

## OPOZORILO

Neuradno prečiščeno besedilo predpisa predstavlja zgolj informativni delovni pripomoček.

### PRAVILNIK o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil

(neuradno prečiščeno besedilo št. 4)\*

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

(1) Ta pravilnik ureja ES-homologacijo (v nadaljnjem besedilu: homologacija) dvo- in trikolesnih motornih vozil (v nadaljnjem besedilu: vozilo), z dvojnimi kolesi ali brez njih, ki so namenjena za vožnjo po cesti, kakor tudi homologacijo sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, namenjenih za uporabo na teh vozilih.

(2) Ta pravilnik določa pogoje za podelitev homologacije in izdajo potrdila o skladnosti vozila pri proizvajalcu. Homologacija in potrdilo o skladnosti vozila sta pogoja za dajanje v promet, registracijo in začetek uporabe novih vozil glede na njihovo konstrukcijo in delovanje zaradi zagotovitve, da v cestnem prometu sodelujejo samo vozila, ki ne ogrožajo varnosti njihovih voznikov in sopotnikov ter drugih udeležencev v prometu, ne poškodujejo cest in prekomerno ne onesnažujejo okolja.

(3) Ta pravilnik prenaša določbe Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/24/ES z dne 18. marca 2002 o homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil in o razveljavitvi Direktive Sveta 92/61/EGS (UL L št. 124 z dne 9.5.2002, str. 1), kot je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2006/96/ES z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju prostega pretoka blaga zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L št. 363 z dne 20.12.2006, str. 81).

##### 2. člen

(1) Vozila, navedena v prvem odstavku prejšnjega člena se delijo na:

- (a) "mopede" (kolesa z motorjem), kar pomeni dvokolesna (kategorija L1e) ali trikolesna vozila (kategorija L2e), katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h in ki imajo naslednje značilnosti:
- (i) pri dvokolesnih vozilih z motorjem, katerega:
    - delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju z notranjim zgorevanjem, ali
    - največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;
  - (ii) pri trikolesnih vozilih z motorjem, katerega:
    - delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju na prisilni vžig, ali
    - največja nazivna moč ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali
    - največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;
- (b) "motorna kolesa", kar pomeni dvokolesna vozila brez stranske prikolice (kategorije L3e) ali s stransko prikolico (kategorija L4e), opremljena z motorjem, katerega delovna prostornina presega 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 45 km/h,

---

\* Neuradno prečiščeno besedilo Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil obsega:

- Pravilnik o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 125/03)
- Pravilnik o spremembi pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 80/04)
- Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 75/05)
- Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 82/07)
- Pravilnik o dopolnitvi pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 96/09)

- (c) "motorna trikolesa", kar pomeni vozila s tremi simetrično nameščenimi kolesi (kategorije L5e), opremljena z motorjem z delovno prostornino večjo od 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki presega 45 km/h.
- (2) Ta pravilnik velja tudi za štirikolesa, kar pomeni motorna vozila s štirimi kolesi, ki imajo naslednje značilnosti:
- (a) "lahka štirikolesa" z maso neobremenjenega vozila manjšo od 350 kg (kategorija L6e), brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h, in
- (i) katerih delovna prostornina motorja ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorjih na prisilni vžig, ali
  - (ii) katerih največja nazivna moč motorja ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali
  - (iii) katerih največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorjih;
- (b) "štirikolesa", razen navedenih v prejšnji točki, z maso neobremenjenega vozila, ki ne presega 400 kg (kategorija L7e) (550 kg za vozila za prevoz blaga), brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja nazivna moč motorja ne presega 15 kW.
- (3) Vozila iz točke (a) prejšnjega odstavka morajo izpolnjevati tehnične zahteve za trikolesne mopede kategorije L2e, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače. Vozila iz točke (b) prejšnjega odstavka se štejejo za motorna trikolesa in morajo izpolnjevati tehnične zahteve za motorna trikolesa kategorije L5e, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače.

### 3. člen

(1) Ta pravilnik ne velja za:

- vozila, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 6 km/h,
  - posebna prevozna sredstva, ki jih upravljajo pešci,
  - vozila, ki jih uporabljajo funkcionalno ovirane osebe,
  - vozila, za uporabo na športnih tekmovanjih na cesti ali na terenu,
  - vozila, ki so bila v uporabi pred začetkom uveljavitve tega pravilnika,
  - traktorje in stroje, ki se uporabljajo v kmetijstvu ali za podobne namene,
  - vozila, namenjena predvsem za rekreacijske namene izven javnih cest, s tremi simetrično nameščenimi kolesi, in sicer z enim sprednjim kolesom in dvema zadnjima kolesoma,
  - kolesa s pedali, opremljena s pomožnim električnim motorjem z največjo trajno nazivno močjo 0,25 kW, katerega moč se progresivno zmanjšuje in končno prekine, ko vozilo doseže hitrost 25 km/h ali prej, če voznik preneha poganjati pedala,
- (2) Ta pravilnik se ne uporablja za sestavne dele ali samostojne tehnične enote vozil iz prejšnjega odstavka, razen če so namenjeni za vgradnjo na vozila, za katera velja ta pravilnik.
- (3) Ta pravilnik se ne uporablja za posamične odobritve vozil. Pristojni organi, ki podeljujejo takšne odobritve, morajo homologacijo za sestavne dele in samostojne tehnične enote, podeljeno na podlagi tega pravilnika upoštevati namesto homologacije na podlagi morebitnih nacionalnih zahtev.

### 4. člen

V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

- 1 "tehnična specifikacija" je dokument, ki predpisuje tehnične zahteve, ki jih morajo izpolnjevati sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del vozila, in postopke, s katerimi je mogoče ugotoviti, ali so predpisane zahteve izpolnjene,
- 2 "tip vozila" označuje vozilo ali niz vozil (variate), ki:
  - (a) sodijo v eno samo kategorijo (npr. dvokolesni moped L1e, trikolesni moped L2e);
  - (b) jih je izdelal isti proizvajalec;
  - (c) imajo enako šasijo, okvir, pomožni okvir, pod ali konstrukcijo, na katero se pritrdijo glavni sestavni deli;
  - (d) imajo pogonski motor z enakim načinom delovanja (npr. z notranjim zgorevanjem, elektromotor, hibridni);
  - (e) imajo enako oznako tipa, ki jo je dal proizvajalec.
 Tip vozila lahko vključuje variante in izvedenke;
- 3 "varianta" označuje vozilo ali niz vozil istega tipa:
  - (a) ki imajo isto obliko nadgradnje (osnovne značilnosti):

- (b) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo mase vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 20 % najnižje vrednosti;
  - (c) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo največje tehnično dovoljene mase znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 20 % najnižje vrednosti;
  - (d) ki imajo enako vrsto motorja (dvotaktni, štiritaktni, na prisilni vžig, na kompresijski vžig);
  - (e) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo delovne prostornine motorja (pri motorjih z notranjim zgorevanjem) znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 30 % najnižje vrednosti;
  - (f) ki imajo enako število in namestitve valjev;
  - (g) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo moči motorja znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 30 % najnižje vrednosti;
  - (h) kjer imajo motorji enak način obratovanja (elektromotorji);
  - (i) ki imajo isti tip menjalnika (npr. ročni, avtomatski);
- 4 "izvedenka" označuje vozila istega tipa in variante, ki pa imajo lahko vgrajeno katero koli opremo, sestavne dele ali sisteme, navedene v opisnem listu iz Priloge II tega pravilnika, če je:
- (a) navedena samo ena vrednost za:
    - (i) maso v stanju, pripravljenem za vožnjo;
    - (ii) največjo tehnično dovoljeno maso;
    - (iii) moč motorja;
    - (iv) delovno prostornino motorja; in
  - (b) navedena samo ena serija rezultatov preskusa po Prilogi VII tega pravilnika;
- 5 "sistem" označuje vse sisteme vozila, (npr. zavore, opremo za kontrolo emisij), ki morajo ustrezati zahtevam, določenim v ustreznih tehničnih specifikacijah;
- 6 "samostojna tehnična enota" je naprava, (npr. nadomestni glušnik izpušnega sistema), ki mora izpolnjevati zahteve ustrezne tehnične specifikacije in je namenjena temu, da tvori sestavni del vozila; homologacija se ji lahko podeli ločeno, vendar le v povezavi z enim ali več določenimi tipi vozila, če je to izrecno določeno v ustrezni tehnični specifikaciji;
- 7 "sestavni del" je naprava, (npr. svetilo), ki mora izpolnjevati zahteve ustrezne tehnične specifikacije in je namenjena temu, da tvori del vozila; homologacija se mu lahko podeli neodvisno od vozila, če je to izrecno določeno v ustrezni tehnični specifikaciji;
- 8 "dvojno kolo" sta dve kolesi, nameščeni na isti osi, pri katerih sta središči površin stika s podlago oddaljeni manj kot 460 mm. Dvojno kolo šteje za eno kolo;
- 9 "vozila z dvojnimi pogonom" so vozila, ki imajo dva različna pogonska sistema, na primer električni in termični sistem;
- 10 "homologacija" je postopek, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali tip vozila, sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika ali ustrezne tehnične specifikacije, in v primeru skladnosti podeli certifikat o homologaciji;
- 11 "homologacijski organ" je pristojni organ, odgovoren za vsa vprašanja, povezana s homologacijo vozil, njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, za izdajanje in razveljavitev certifikatov o homologaciji, za delovanje kot kontaktna točka v stikih s homologacijskimi organi držav članic Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: države članice) in za preverjanje skladnosti proizvodnih postopkov proizvajalca;
- 12 "tehnična služba" je pravna ali fizična oseba, določena kot preskuševalni laboratorij za izvajanje preskusov ali kontrol v imenu homologacijskega organa, če slednji teh nalog ne opravlja sam;
- 13 "proizvajalec" je fizična ali pravna oseba, ki je homologacijskemu organu odgovorna za vse vidike postopka homologacije in za zagotovitev skladnosti proizvodnje. Ta oseba ni nujno neposredno vključena v vse faze izdelave vozila, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je predmet homologacijskega postopka;
- 14 "opisni list" je dokument z vsebino, kot je podana v Prilogi II tega pravilnika oziroma v ustrezni prilogi tehnične specifikacije, ki predpisuje podatke, ki jih mora navesti vložnik vloge za homologacijo,
- 15 "opisna mapa" je celotna zbirka podatkov, risb, fotografij itd., ki jih homologacijskemu organu ali tehnični službi predloži vložnik vloge za homologacijo skladno z opisnim listom,
- 16 "opisna dokumentacija" je opisna mapa z dodanimi rezultati preskusov ali drugimi dokumenti, ki jih je homologacijski organ ali tehnična služba vložil v opisno mapo pri opravljanju svojega dela,
- 17 "seznam opisne dokumentacije" je dokument, v katerem je naštet vseh vsebin opisne dokumentacije z ustrezno oštevilčenimi ali tako označenimi stranmi, da je mogoča enoznačna identifikacija posameznih strani.

## 5. člen

Priloge I do VIII, navedene v tem pravilniku, so njegov sestavni del.

## 6. člen

Standardi navedeni v tem pravilniku se hranijo in so na voljo pri slovenskem organu za standardizacijo.

## 7. člen

Homologacijski organ v Republiki Sloveniji je Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste.

## 8. člen

- (1) Minister, pristojen za promet, skladno z drugim odstavkom 6. člena Zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 popr. in 54/00 ZKme) po izdaji nove, dopolnjene ali spremenjene tehnične specifikacije objavi v Uradnem listu Republike Slovenije seznam veljavnih tehničnih specifikacij. Seznam mora vsebovati podatke o začetku veljavnosti posamezne tehnične specifikacije, o začetku njene obvezne uporabe in o prenehanju veljavnosti celote ali dela tehnične specifikacije, ki je bila nadomeščena z novo tehnično specifikacijo.
- (2) V seznamu iz prejšnjega odstavka mora biti določena tudi veljavnost homologacij vozil oziroma njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, podeljenih na podlagi tehničnih specifikacij, ki so bile nadomeščene z novimi.

## II. VLOGA IN POSTOPEK ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE

### 9. člen

- (1) Proizvajalec mora predložiti vlogo za podelitev homologacije za vozilo, sistem, samostojno tehnično enoto ali sestavni del homologacijskemu organu. Za vsak tip je treba vložiti posebno vlogo.
- (2) Vlogi za podelitev homologacije za vozilo mora proizvajalec priložiti opisni list, s podatki, navedenimi v Prilogi II tega pravilnika. Če je vlogi priložen en ali več certifikatov o homologaciji sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki ga je podelil homologacijski organ iz druge države članice, jih je homologacijski organ dolžan upoštevati in v tem delu ne sme opravljati preverjanj v smislu tega pravilnika.
- (3) Vlogi za podelitev homologacije za sistem, samostojno tehnično enoto ali sestavni del mora proizvajalec priložiti opisni list, katerega vsebina je navedena v prilogi ali dopolnilu ustrezne tehnične specifikacije, kakor tudi druge dokumente, navedene v opisnem listu.

### 10. člen

- (1) Homologacijski organ podeli homologacijo vozila tipom vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, ki izpolnjujejo tehnične zahteve ustreznih tehničnih specifikacij oziroma ustrezne tehnične specifikacije, in ki ustrezajo opisu proizvajalca, izdelanem skladno s seznamom v Prilogi I tega pravilnika.
- (2) Ne glede na prejšnji odstavek pa mora homologacijski organ zavrniti podelitev homologacije, če ugotovi, da vozilo, sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost cestnega prometa.
- (3) Podeljene homologacije iz prvega odstavka tega člena so veljavne in so na njihovi podlagi dovoljeni registracija vozil oziroma dajanje v promet in začetek uporabe vozil, njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov do izdaje novih, dopoljenih oziroma spremenjenih tehničnih specifikacij. V teh tehničnih specifikacijah se opredeli rok veljavnosti homologacij, podeljenih pred njihovo uveljavitvijo.

(4) Kadar sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del, ki je predmet homologacije, opravlja svojo funkcijo ali ima določeno lastnost le v povezavi z drugimi deli vozila in je zato skladnost z eno ali več zahtevami mogoče preverjati samo v primeru, če sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del, ki ga je treba homologirati, deluje v povezavi z drugimi deli vozila (dejanskimi ali simuliranimi), je treba obseg homologacije sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote ustrezno omejiti. V takem primeru mora certifikat o homologaciji navesti omejitve pri uporabi in morebitna navodila za vgradnjo. Upoštevanje teh omejitev in pogojev je treba preveriti ob homologaciji vozila.

#### 11. člen

(1) Homologacijski organ mora ob podelitvi homologacije izpolniti vse ustrezne dele certifikata o homologaciji za vsak tip vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki mu je podelil homologacijo. Poleg tega izpolni tudi ustrezne dele priloge, ki je del certifikata o homologaciji, z rezultati preskusov. Izpolnjen certifikat o homologaciji in njegove priloge dostavi vložniku.

(2) Vzorec certifikata o homologaciji vozila je določen v Prilogi III tega pravilnika, vzorec njegove priloge pa v Prilogi VII tega pravilnika. Vzorci certifikatov o homologaciji sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov so določeni v prilogah ali dopolnilih ustreznih tehničnih specifikacij.

(3) Certifikat o homologaciji se oštevilči skladno s poglavjem A Priloge V tega pravilnika.

### III. IZDAJA POTRDILA O SKLADNOSTI IN OZNAČEVANJE

#### 12. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik homologacije vozila mora izdati potrdilo o skladnosti, na obrazcu in na način, kot je določeno v poglavju A Priloge IV tega pravilnika. Potrdilo o skladnosti mora spremljati vsako vozilo, izdelano skladno s homologiranim tipom vozila.

(2) Potrdilo o skladnosti mora biti izdelano tako, da ga ni mogoče ponarediti. Zato mora biti natisnjeno na papir, ki je zaščiten bodisi z barvnimi grafikami ali pa ima kot vodni znak oznako proizvajalca.

#### 13. člen

(1) Ne glede na prvi odstavek prejšnjega člena sme homologacijski organ, za potrebe obdavčenja in registracije vozil, v roku treh mesecev po obvestitvi Komisije Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Komisija) in drugih držav članic, zahtevati, da se podatki, ki niso določeni v poglavju A Priloge IV tega pravilnika, dodajo potrdilu o skladnosti, če so ti podatki izrecno navedeni v opisnem listu.

(2) Homologacijski organ lahko poleg tega zahteva, da se potrdilo o skladnosti iz poglavja A Priloge IV tega pravilnika izpolni tako, da so poudarjeni podatki, ki so potrebni za delo organov, pristojnih za davke oziroma registracijo vozil.

#### 14. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del mora za vsako samostojno tehnično enoto ali sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom, pa ne predstavljata originalne opreme, izdati potrdilo o skladnosti, kot je navedeno v poglavju B Priloge IV tega pravilnika. Za vsako tako samostojno tehnično enoto, po potrebi pa tudi za vsak tak sestavni del, mora posredovati natančne podatke, ki omogočajo identifikacijo tipov vozil, v katere se lahko vgradi.

(2) Vsako samostojno tehnično enoto ali sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom (tudi če predstavljata originalno opremo), mora proizvajalec opremiti s svojo tovarniško oznako oziroma blagovno znamko ter oznako tipa.

(3) Če tako zahteva ustrezna tehnična specifikacija, mora proizvajalec samostojno tehnično enoto oziroma sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom, označiti s homologacijsko oznako skladno s 15. členom tega pravilnika. V takem primeru ni potrebno izdati potrdila iz prvega odstavka tega člena.

(4) Proizvajalec sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, katerega homologacija na podlagi prvega odstavka 10. člena tega pravilnika vsebuje omejitve glede uporabe, dostavi skupaj z vsakim

izdelanim sestavnim delom ali samostojno tehnično enoto podatke o teh omejitvah in, če je to potrebno, navodila za vgradnjo.

#### 15. člen

(1) Proizvajalec mora vsako vozilo, izdelano skladno s homologiranim tipom, označiti s homologacijsko oznako skladno s 1., 3. in 4. delom homologacijske številke, prikazane v poglavju A Priloge V tega pravilnika.

(2) Vsaka samostojna tehnična enota in vsak sestavni del, ki sta izdelana skladno s homologiranim tipom, morata biti označena, če je to zahtevano z ustrezno tehnično specifikacijo, s homologacijsko oznako, kot je opredeljena v poglavju B Priloge V tega pravilnika. Homologacijska številka, navedena v odstavku 1.2 poglavja B Priloge V tega pravilnika, mora biti sestavljena skladno s 4. delom homologacijske številke, prikazane v poglavju A Priloge V tega pravilnika.

(3) Podatki, vsebovani v homologacijski oznaki se lahko dopolnijo z dodatnimi podatki, ki omogočajo identifikacijo posameznih značilnosti, ki so lastne določeni samostojni tehnični enoti ali sestavnemu delu. Ti dodatni podatki morajo biti, kjer je to potrebno, opredeljeni v tehničnih specifikacijah, ki urejajo zahteve za te samostojne tehnične enote ali sestavne dele.

### IV. DAJANJE V PROMET, REGISTRACIJA IN ZAČETEK UPORABE

#### 16. člen

(1) Nova vozila smejo biti dana v promet, smejo biti registrirana in se smejo začeti uporabljati, če jim je, v zvezi z njihovo konstrukcijo in delovanjem, priloženo veljavno potrdilo o skladnosti, izdano skladno s 12. členom tega pravilnika.

(2) Dajanje v promet ali začetek uporabe samostojnih tehničnih enot oziroma sestavnih delov sta dovoljena samo, kadar so le-ti skladni z zahtevami ustrezne tehnične specifikacije in z zahtevami, navedenimi v 14. členu tega pravilnika.

(3) Ne glede na prejšnja odstavka pa lahko Tržni inšpektorat Republike Slovenije za največ šest mesecev prepove prodajo oziroma uporabo vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, za katere ugotovi, da kljub priloženemu veljavnemu potrdilu o skladnosti oziroma pravilni označenosti ogrožajo varnost cestnega prometa.

(4) Organ, pristojen za registracijo vozil, mora, po prejemu obvestila s strani homologacijskega organa oziroma Tržnega inšpektorata Republike Slovenije, zavrniti registracijo vozil, če je bilo ugotovljeno, da ogrožajo varnost cestnega prometa. Zavrnitev registracije vozil lahko traja največ 6 mesecev.

### VI. ODSTOPI IN ALTERNATIVNI POSTOPKI

#### 17. člen

(1) Homologacijski organ lahko na zahtevo proizvajalca dovoli odstop od posameznih zahtev ustreznih tehničnih specifikacij za vozila, sisteme, samostojne tehnične enote in sestavne dele, ki so:

- namenjeni proizvodnji v majhnih serijah do največ 200 enot letno za določen tip vozila, sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ali
- namenjeni za uporabo v vojaških enotah, enotah za ohranjanje javnega reda in miru, civilni zaščitni in gasilskih enotah.
- izdelani po posebnih tehnologijah ali s posebnimi tehničnimi rešitvami.

(2) Če homologacijski organ podeli homologacijo po prvih dveh alineah prejšnjega odstavka, o tem v roku enega meseca obvesti homologacijske organe držav članic. Slednji skladno s predpisom ES o homologaciji vozil v treh mesecih od prejema obvestila sporočijo, ali sprejmejo homologacijo za vozila, ki naj bi bila registrirana na njihovem ozemlju.

#### 18. člen

(1) Za vozila, sestavne dele ali samostojne tehnične enote iz tretje alineje prvega odstavka 17. člena tega pravilnika se štejejo tista vozila, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, v katere so vgrajene

tehnologije ali tehnične rešitve, ki zaradi svojih značilnosti ne morejo biti skladne z vsemi zahtevami ustreznih tehničnih specifikacij.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka lahko homologacijski organ podeli homologacijo z omejitvijo veljavnosti na ozemlje Republike Slovenije, vendar mora v roku enega meseca poslati kopijo certifikata o homologaciji in njegovih prilog homologacijskim organom drugih držav članic in Komisiji. Hkrati pošlje Komisiji zahtevo za odobritev podelitve homologacije.

#### 19. člen

(1) Zahtevi iz drugega odstavka prejšnjega člena mora homologacijski organ priložiti dokumente, ki vsebujejo:

- razlog, zaradi katerega zadevne tehnologije ali tehnične rešitve preprečujejo vozilu, sestavnemu delu ali samostojni tehnični enoti, da bi bila skladna z zahtevami ene ali več ustreznih posamičnih direktiv v okviru predpisa ES o homologaciji vozil (v nadaljnjem besedilu: posamične direktive).
- opis področij varnosti in varovanja okolja, ki jih odstopanje iz prejšnje alineje zadeva, ter sprejete ukrepe,
- opis preskusov in njihove rezultate, ki kažejo vsaj enako raven varnosti in varovanja okolja, kot ju določajo zahteve ene ali več ustreznih posamičnih direktiv,
- če je potrebno potrebi predloge sprememb in dopolnil ustreznih posamičnih direktiv oziroma predloge novih posamičnih direktiv.

(2) Če Komisija z odločbo zahtevi ugodi, lahko homologacijski organ podeli homologacijo. V takem primeru se v odločbi hkrati določi, ali je treba omejiti veljavnost homologacije (npr. časovno). Veljavnost ne more biti krajša od 36 mesecev.

#### 20. člen

Po prilagoditvi ustreznih posamičnih direktiv tehničnemu napredku tako, da vozila, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, za katere so bile podeljene homologacije po določilih 18. člena tega pravilnika, ustrezajo posamičnim direktivam, homologacijski organ spremeni takšne homologacije v običajne, pri tem pa prizna potrebno prehodno obdobje, da bi proizvajalci lahko spremenili homologacijske oznake na sestavnih delih. To vključuje tudi brisanje morebitnega sklicevanja na omejitve ali izjeme.

#### 21. člen

Certifikati o homologaciji, izdani skladno z 17. do 19. členom tega pravilnika, katerih vzorci so prikazani v Prilogi III tega pravilnika, ne smejo imeti naslova "certifikat o ES-homologaciji vozila", razen v primeru, navedenem v 19. členu tega pravilnika, ko je Komisija zahtevo odobrila.

#### 22. člen

(1) Ne glede na 16. člen tega pravilnika smejo biti v mejah, določenih v Prilogi VIII tega pravilnika, registrirana, dana v promet oziroma se smejo začeti uporabljati vozila, ki so skladna s homologiranim tipom vozila, katerega homologacija ni več veljavna (vozila zaključka serije). Opisana izjema velja v obdobju 12 mesecev od prenehanja veljavnosti homologacije.

(2) Prejšnji odstavek velja samo za vozila, ki:

- so bila na ozemlju Evropske unije, in
- jih je spremljalo veljavno potrdilo o skladnosti, ki je bilo izdano, ko je homologacija zadevnega tipa vozila še veljala, ki pa niso bila registrirana ali dana v uporabo, preden je nehala veljati zadevna homologacija.

(3) Da bi bil proizvajalec upravičen do uporabe prvega odstavka tega člena za enega ali več tipov vozil določene kategorije, mora posredovati zahtevo homologacijskemu organu vsake države članice, ki jo zadeva začetek uporabe takšnih tipov vozil. V zahtevi mora opredeliti tehnične oziroma gospodarske razloge, na katerih le-ta temelji.

(4) Države članice, navedene v prejšnjem odstavku, se skladno s predpisom Evropskih skupnosti, ki ureja homologacijo vozil v treh mesecih od prejema zahteve odločijo o tem, ali in koliko vozil zadevnega tipa bodo sprejele za registracijo na svojem ozemlju.

## VII. USTREZNOST PROIZVODNIH POSTOPKOV

### 23. člen

(1) Homologacijski organ mora v postopku podelitve homologacije iz prvega odstavka 10. člena tega pravilnika izvesti potrebne ukrepe v skladu s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, samostojne tehnične enote ali sestavne dele zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

(2) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije izvajati potrebne ukrepe skladno s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote trajno zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

(3) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije določenemu tipu vozila izvajati potrebne ukrepe skladno s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s tistimi homologacijskimi organi drugih držav članic, ki so podelili homologacije vgrajenim sistemom, samostojnim tehničnim enotam ali sestavnim delom za ta tip vozila, da zagotovi, da izvedeni proizvodni postopki trajno zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

## VIII. NADZOR NAD SKLADNOSTJO PROIZVODOV

### 24. člen

(1) Proizvajalec je odgovoren, da so vsako izdelano vozilo oziroma vsak izdelan sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota skladni s homologiranim tipom.

(2) Proizvajalec mora homologacijskemu organu omogočiti nadzor nad homologiranimi tipi vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot.

### 25. člen

(1) Neskladnost s homologiranim tipom obstaja, kadar so ugotovljeni odkloni od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji. Vozilo ni v neskladju s homologiranim tipom, kadar so odkloni v mejah, ki jih morebiti dovoljujejo ustrezne tehnične specifikacije.

(2) Če homologacijski organ ugotovi, da vozila, sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, ki jih spremlja potrdilo o skladnosti ali nosijo homologacijsko oznako, niso skladni s homologiranim tipom, odredi proizvajalcu uskladitev proizvodnje vozil, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot s homologiranim tipom.

(3) Če homologacijski organ pri nadzoru ugotovi neskladnost s homologiranim tipom zaradi odklonov od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji, lahko začasno odvzame homologacijo, navede v čem je podana neskladnost, in določi rok za odpravo neskladnosti. Če proizvajalec v danem roku ne odpravi pomanjkljivosti, homologacijski organ prekliče homologacijo.

### 26. člen

(1) Vsak imetnik homologacije mora obvestiti homologacijski organ o dokončnem prenehanju proizvodnje oziroma o vsaki spremembi podatkov v opisni dokumentaciji. Če spremeni podatke, navedene v opisni dokumentaciji mora proizvajalec predložiti homologacijskemu organu popravljene strani, iz katerih sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje. Referenčno številko opisnega lista je treba spremeniti le, če spremembe podatkov v njem terjajo spremembo enega ali več vpisov, navedenih v potrdilu o skladnosti iz poglavja A Priloge IV tega pravilnika (z izjemo točk 19.1 in 45 do 51).

(2) Če homologacijski organ meni, da izvedene spremembe niso take, da bi zahtevale spremembo obstoječe homologacije ali podelitev nove, o tem obvesti proizvajalca. Če homologacijski organ



ugotovi, da so zaradi spremembe podatkov v opisnem listu upravičena nova preverjanja ali novi preskusi o tem obvesti proizvajalca in opravi potrebna dejanja.

(3) Ob dokončnem prenehanju proizvodnje homologacijski organ prekliče podeljeno homologacijo.

## VIII.a INŠPEKCIJSKI NADZOR

### 26.a člen

Inšpekcijski nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika opravlja Tržni inšpektorat Republike Slovenije.

## IX. DOLOČITEV ZAHTEV, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI TEHNIČNE SLUŽBE

### 27. člen

(1) Minister, pristojen za trg, lahko v soglasju z ministrom, pristojnim za promet, z odločbo določi za opravljanje nalog tehnične službe pravno ali fizično osebo, ki izpolnjuje zahteve standarda SIST EN ISO/IEC 17025 o delovanju preskuševalnih laboratorijev, pri čemer:

- je proizvajalec lahko imenovan kot tehnična služba, samo če je to izrecno dovoljeno s posamezno tehnično specifikacijo,
- tehnična služba lahko uporablja tujo opremo le, če se s tem strinja homologacijski organ.

(2) V odločbi iz prejšnjega odstavka je treba navesti strokovno področje preskušanja, za katero je tehnična služba odgovorna.

### 28. člen

Imenovanje pravne ali fizične osebe za opravljanje nalog tehnične službe se opravi v skladu s predpisom, ki ureja določanje organov za ugotavljanje skladnosti.

## X. PODELJEVANJE HOMOLOGACIJ PO VSEBINSKO ENAKOVREDNIH PREDPISIH

### 29. člen

Homologacijski organ lahko na prošnjo proizvajalca podeli homologacijo skladno z zahtevami pravilnikov o vozilih Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo – ECE, izdanih v okviru Sporazuma o prevzemu enotnih tehničnih predpisov za vozila s kolesi, opremo in dele, ki se lahko vgradijo in/ali uporabijo na vozilih s kolesi in o pogojih za vzajemno priznavanje homologacij, podeljenih na podlagi teh predpisov (Uradni list RS, št. 15/92 – Mednarodne pogodbe).

## XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 30. člen

(1) Homologacije vozil oziroma njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, podeljene na podlagi predpisov iz 31. člena tega pravilnika, ostanejo v veljavi za čas, ki ga za posamezno vrsto homologacije določi seznam tehničnih specifikacij iz 8. člena tega pravilnika, ki bodo nadomestile te predpise.

(2) Vozila dana v promet in uporabo na podlagi homologacij iz prejšnjega odstavka, se smejo uporabljati brez časovne omejitve. Dajanje v promet, prodaja in uporaba sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot za ta vozila so dovoljeni brez časovne omejitve.

### 31. člen

Z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji prenehajo veljati naslednji predpisi v delih, ki se nanašajo na homologacijo vozil kategorije L:

- Pravilnik o homologaciji vozil (Uradni list RS, št. 33/98, 59/99 in 49/03);
- Navodilo o postopku homologacije lastnosti vozil ter njihovih delov in opreme (Uradni list RS, št. 43/96);
- Navodilo o postopku ugotavljanja skladnosti vozila kot celote (Uradni list RS, št. 33/98 in 22/99);
- Odredba o homologiranju trikolesnih vozil glede na emisijo hrupa (št. 9.05)-( Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju vozil glede na radijske motnje (št. 10.02)-( Uradni list RS, št. 15/96);
- Odredba o homologiranju varnostnih pasov in drugih sistemov v motornih vozilih za zadrževanje odraslih potnikov (št. 16.04)-(Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju motornih vozil glede na zavarovanje pred nedovoljeno uporabo (št. 18.02)-(Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju zvočnih signalnih naprav in motornih vozil glede na dajanje zvočnih signalov (št. 28)-(Uradni list RS, št. 35/94);
- Odredba o homologiranju žarnic z žarilno nitko, namenjenih za uporabo v homologiranih svetilkah motornih in priklopnih vozil (št. 37.03)-(Uradni list RS, št. 62/99);
- Odredba o homologiranju cestnih motornih vozil glede na merilnike hitrosti in njihovo vgradnjo (št. 39.00)-(Uradni list RS, št. 62/99 in 80/99);
- Odredba o homologiranju motornih koles z motorji na porisilni vžig glede na emisijo plinov, ki onesnažujejo zrak (št. 40.01)-(Uradni list RS, št. 5/95);
- Odredba o homologiranju motornih koles glede na emisijo hrupa (št. 41.02)-(Uradni list RS, št. 5/95);
- Odredba o homologiranju varnostnih stekel in drugih materialov za zastekljevanje cestnih vozil (št. 43.00)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju naprav za čiščenje žarometov motornih vozil in motornih vozil glede na naprave za čiščenje žarometov (št. 45.01)-(Uradni list RS, št. 15/96);
- Odredba o homologiranju vzvratnih ogledal in vozil glede na vgradnjo vzvratnih ogledal (št. 46) - (Uradni list RS, št. 35/94);
- Odredba o homologiranju koles s pomožnimi motorji in motornih koles z motorji na prisilni vžig (Otto motorji) s prostornino do 50 cm<sup>3</sup> glede na emisijo plinov, ki onesnažujejo zrak (št. 47.01)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju prednjih in zadnjih pozicijskih svetilk, zavornih in smernih svetilk ter drugih svetlobnih naprav koles z motorjem in motornih koles, katerih prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> (št. 50.00)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju motornih koles glede na namestitve svetlobne opreme (št. 53.00)-(Uradni list RS, št. 3/95 in 80/99);
- Odredba o homologiranju žarometov za mopede in njim enaka cestna motorna vozila (št. 56.03)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju žarometov za motorna kolesa (št. 57.01)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju mopedov glede na emisijo hrupa (št. 63.00)-(Uradni list RS, št. 3/95);
- Odredba o homologiranju posebnih opozorilnih svetilk za motorna vozila (št. 65.00)-(Uradni list RS, št. 55/96);
- Odredba o homologiranju žarometov za motorna kolesa z asimetričnim kratkim in dolgim svetlobnim pramenom, ki so opremljeni s halogeno žarnico HS1 (št. 72.00)-(Uradni list RS, št. 55/96);
- Odredba o homologiranju koles z motorjem glede namestitve svetlobne opreme (št. 74.00)-(Uradni list RS, št. 35/94);
- Odredba o homologiranju koles z motorjem glede namestitve svetlobne opreme (št. 74.01)-(Uradni list RS, št. 48/02);
- Odredba o homologiranju motoplaččev za motorna kolesa (št. 75.00)-(Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju žarometov z dolgim in kratkim svetlobnim pramenom za kolesa z motorjem in njim enaka cestna motorna vozila (št. 76.00)-(Uradni list RS, št. 15/96);
- Odredba o homologiranju motornih koles in mopedov glede na zaviranje (št. 78.02)-(Uradni list RS, št. 74/97);

- Odredba o homologiranju vzratnih ogledal in vgradnje vzratnih ogledal na krmilne vilice motornih koles s prikolico ali brez nje(št.81.00)-(Uradni list RS, št. 15/96);
- Odredba o homologiranju nadomestnih naprav za dušenje zvoka na motornih kolesih (št. 92.00)-(Uradni list RS, št. 55/96);
- Odredba o homologiranju žarometov za cestna motorna vozila, ki so opremljeni s svetlobnimi viri, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu (št. 98.00)-(Uradni list RS, št. 62/99);
- Odredba o homologiranju svetlobnih virov, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu, namenjenih za uporabo v homologiranih svetilkah motornih vozil (št. 99.00)-(Uradni list RS, št. 62/99);

#### 32. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

**Pravilnik o spremembi pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 80/04) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 75/05) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »6. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 82/07) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »3. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**Pravilnik o dopolnitvi pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 96/09) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »2. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

---

SEZNAM PRILOG

PRILOGA I:	Seznam zahtev za homologacijo vozila
PRILOGA II:	Opisni list
PRILOGA III:	Certifikat o ES-homologaciji
PRILOGA IV:	Potrdilo o skladnosti
PRILOGA V:	Številčenje certifikatov in homologacijske oznake
PRILOGA VI:	Določbe o preverjanju skladnosti proizvodnje
PRILOGA VII:	Rezultati preskusov
PRILOGA VIII:	Vozila zaključka serije

---

PRILOGA I

SEZNAM ZAHTEV ZA HOMOLOGACIJO VOZILA

Na spodnjem seznamu so sestavni deli in tehnične značilnosti vozila označeni s "P", če je treba preveriti njihovo skladnost s podatki proizvajalca, ali z "D", če je treba preveriti njihovo skladnost s tehničnimi specifikacijami.

(Kjer pride v poštev, je treba upoštevati področje uporabe in zadnje spremembe vsake izmed spodaj naštetih tehničnih specifikacij)

Št.	Opis	Oznaka	Tehnična specifikacija (če pride v poštev)
1	Znamka	P	
2	Tip / varianta / izvedenka	P	
3	Ime in naslov proizvajalca vozila	P	
4	Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca vozila, če obstaja	P	
5	Kategorija vozila <sup>(*)</sup>	P	Pravilnik – 2. in 3. člen
6	Število koles in njihova razmestitev za trikolesna vozila	P	
7	Pregledna risba okvirja	P	
8	Ime in naslov proizvajalca motorja (če ni isti kot proizvajalec vozila)	P	
9	Znamka in oznaka motorja	P	
10	Vrsta vžiga motorja	P	
11	Delovni cikel motorja <sup>(**)</sup>	P	
12	Tip hlajenja motorja	P	
13	Tip mazanja motorja <sup>(**)</sup>	P	
14	Število in razmestitev valjev ali komor v motorju (za motor z vrtljivim batom) <sup>(**)</sup>	P	
15	Vrtina, gib bata, delovna prostornina valjev ali prostornina zgorevalnih komor v motorju (za motor z vrtljivim batom) <sup>(**)</sup>	P	
16	Popolni krmilni diagram motorja <sup>(**)</sup>	P	
17	Kompresijsko razmerje motorja <sup>(**)</sup>	P	
18	Največji navor in največja moč motorja:	D	TSV 311
	– pri motorjih na prisilni vžig ali na kompresijski vžig ali	P	
	– pri elektromotorjih		
19	Ukrepi, ki preprečujejo nedovoljene posege na mopedih in motornih kolesih	D	TSV 312 - Del 7
20	Posoda za gorivo <sup>(**)</sup>	D	TSV 312 - Del 6
21	Pogonske baterije	P	
22	Uplinjač ali drug sistem oskrbe motorja z gorivom (tip in znamka) <sup>(**)</sup>	P	
23	Električni sistem (nazivna napetost)	P	
24	Alternator (tip in nazivna moč) <sup>(**)</sup>	P	
25	Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila	D	TSV 311
26	Mase in mere	D	TSV 309
27	Naprave za vleko prikolice in njihova pritrditev	D	TSV 312 - Del 10
28	Ukrepi proti onesnaževanju zraka <sup>(**)</sup>	D	TSV 312 - Del 5
29	Pnevmatike	D	TSV 312 – Del 1
30	Prenos moči	P	
31	Zavorni sistem	D	TSV 301
32	Vgradnja svetlobne in svetlobno-signalne opreme na vozilu	D	TSV 308
33	Svetlobna in svetlobno-signalna oprema na vozilu, katere obvezna ali neobvezna vgradnja je določena v predpisih o vgradnji v rubriki št. 32	D	TSV 312 - Del 2
34	Zvočna opozorilna naprava	D	TSV 303
35	Namestitev zadnje registrske tablice	D	TSV 310
36	Elektromagnetna združljivost	D	TSV 312 - Del 8
37	Nivo hrupa in izpušni sistem <sup>(**)</sup>	D	TSV 312 - Del 9
38	Vzvratno ogledalo (vzvratna ogledala)	D	TSV 312 - Del 4
39	Zunanji štrleči deli	D	TSV 312 - Del 3
40	Stojalo (razen pri vozilih s tremi ali več kolesi)	D	TSV 304

Št.	Opis	Oznaka	Tehnična specifikacija (če pride v poštev)
41	Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila	D	TSV 306
42	Stekla; brisalci vetrobranskega stekla; pranje vetrobranskega stekla; naprave za odleditev in sušenje stekla za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino	D	TSV 312 - Del 12
43	Ročaji za potnika na dvokolesnih vozilih	D	TSV 305
44	Pritrdišča za varnostne pasove in varnostni pasovi za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino	D	TSV 312 - Del 11
45	Merilnik hitrosti	D	TSV 313
46	Označevanje upravljalnih elementov, opozorilnih in kontrolnih svetilk	D	TSV 302
47	Predpisane oznake (vsebina, namestitvev in način pritrditve)	D	TSV 307
<p>(<sup>1</sup>) Če sta pri vozilih z dvojnimi pogonom oba pogonska sistema takšna, da vozilo lahko spada bodisi v opredelitev mopeda ali motornega kolesa, trikolesa ali štirikolesa, se za to vozilo uporabljajo definicije zadnjega.</p> <p>(<sup>2</sup>) Za vozila z električnim pogonom ne veljajo zahteve, ki se nanašajo na to postavko. To ne velja za vozila z dvojnimi pogonom, kjer je eden od pogonskih sistemov električni, drugi pa termični.</p>			

#### Opomba

V posamičnih tehničnih specifikacijah bodo določene posebne zahteve za nizkozmogljive mopede, t.j. za mopede s pedali, s pomožnim motorjem z močjo, ki ne presega 1 kW, in z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki ne presega 25 km/h. Te posebne zahteve se bodo nanašale zlasti na sestavne dele in značilnosti, ki so podane v postavkah št. 18, 19, 29, 32, 33, 34, 41, 43 in 46 v tej prilogi.

PRILOGA I – Dodatek  
Seznam enakovrednih predpisov za homologacijo vozila

Št.	Opis	Tehnična specifikacija	Direktiva EU
18	Največji navor in največja moč motorja	TSV 311	95/1
19	Ukrepi, ki preprečujejo nedovoljene posege na mopelih in motornih kolesih	TSV 312 - Del 7	97/24 (7. poglavje)
20	Posoda za gorivo	TSV 312 - Del 6	97/24 (6. poglavje)
25	Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila	TSV 311	95/1
26	Mase in mere	TSV 309	93/93
27	Naprave za vleko prikolice in njihova pritrditev	TSV 312 - Del 10	97/24 (10. poglavje)
28	Ukrepi proti onesnaževanju zraka	TSV 312 - Del 5	97/24 (5. poglavje)
29	Pnevmatike	TSV 312 - Del 1	97/24 (1. poglavje)
31	Zavorni sistem	TSV 301	93/14
32	Vgradnja svetlobne in svetlobno-signalne opreme na vozilu	TSV 308	93/92
33	Svetlobna in svetlobno-signalna oprema na vozilu, katere obvezna ali neobvezna vgradnja je določena v predpisih o vgradnji v rubriki št. 32	TSV 312 - Del 2	97/24 (2. poglavje)
34	Zvočna opozorilna naprava	TSV 303	93/30
35	Namestitev zadnje registrske tablice	TSV 310	93/94
36	Elektromagnetna združljivost	TSV 312 - Del 8	97/24 (8. poglavje)
37	Nivo hrupa in izpušni sistem	TSV 312 - Del 9	97/24 (9. poglavje)
38	Vzvratno ogledalo (vzratna ogledala)	TSV 312 - Del 4	97/24 (4. poglavje)
39	Zunanji štrleči deli	TSV 312 - Del 3	97/24 (3. poglavje)
40	Stojalo (razen pri vozilih s tremi ali več kolesi)	TSV 304	93/31
41	Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila	TSV 306	93/33
42	Stekla; brisalci vetrobranskega stekla; pranje vetrobranskega stekla; naprave za odleditev in sušenje stekla za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino	TSV 312 - Del 12	97/24 (12. poglavje)
43	Ročaji za potnika na dvokolesnih vozilih	TSV 305	93/32
44	Pritrdišča za varnostne pasove in varnostni pasovi za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino	TSV 312 - Del 11	97/24 (11. poglavje)
45	Merilnik hitrosti	TSV 313	2000/7
46	Označevanje upravljalnih elementov, opozorilnih in kontrolnih svetilk	TSV 302	93/29
47	Predpisane oznake (vsebina, namestitev in način pritrditve)	TSV 307	93/34

PRILOGA II  
OPISNI LIST <sup>(\*)</sup>

(Vzorec)

Vsi opisni listi v tem pravilniku in v posamičnih tehničnih specifikacijah morajo vsebovati samo izvlečke iz tega celotnega seznama in morajo upoštevati njegov sistem številčenja.

DEL 1

Naslednje podatke o vozilu, sistemih samostojnih tehničnih enotah ali sestavnih delih, za katere se zahteva homologacija, je treba posredovati v trojniku skupaj s seznamom priloženih dokumentov. Vse risbe morajo biti dovolj podrobne in v ustreznem merilu v formatu A4 ali zložene na ta format. Tudi fotografije morajo kazati zadostne podrobnosti.

Če posamezne funkcije upravljajo mikroprocesorji, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju. Vsak opisni list mora biti označen z zaporedno številko, ki jo določi vložnik.

A	PODATKI V ZVEZI Z MOPEDI, MOTORNIMI KOLESI, MOTORNIMI TRIKOLESI IN ŠTIRIKOLESI
0	SPLOŠNO
0.1	Znamka: .....
0.2	Tip (navesti morebitne variante in izvedenke: vsaka varianta in vsaka izvedenka morata biti označeni s kodo, ki je sestavljena iz številki ali kombinacije črk in številki): .....
0.2.1	Trgovska oznaka (kjer pride v poštev): .....
0.3	Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu <sup>(b)</sup> : .....
0.3.1	Mesto te oznake: .....
0.4	Kategorija vozila <sup>(c)</sup> : .....
0.5	Ime in naslov proizvajalca: .....
0.5.1	Ime in naslov (imena in naslovi proizvodnih tovarn): .....
0.6	Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če pride v poštev: .....
0.7	Mesto in način pritrditve predpisanih napisov na šasiji: .....
0.7.1	Serijske številke tega tipa se začenjajo s št.: .....
0.8	Mesto in način pritrditve homologacijske oznake za sestavne dele in samostojne tehnične enote: .....
1	SPLOŠNE ZNAČILNOSTI GRADNJE VOZILA
1.1	Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: .....
1.2	Merska skica celega vozila: .....
1.2.1	Medosna razdalja: .....



- 1.3 Število osi in koles (po potrebi gosenic ali. pogonskih trakov): .....
- 1.4 Lega in namestitev motorja: .....
- 1.5 Število sedežev: .....
- 1.6 Stran krmila – leva ali desna <sup>(1)</sup>
- 1.6.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni ali po levi strani <sup>(1)</sup>
  
- 2 MASE (v kg) <sup>(2)</sup>
- 2.0 Masa neobremenjenega vozila <sup>(d) (i)</sup>: .....
- 2.1 Masa vozila, pripravljenega za vožnjo <sup>(i)</sup>: .....
- 2.1.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.2 Masa vozila, pripravljenega za vožnjo <sup>(i)</sup> skupaj z voznikom: .....
- 2.2.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.3 Največja tehnično dovoljena masa, kakor jo je določil proizvajalec:
- 2.3.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.3.2 Največja tehnično dovoljena obremenitev vsake osi: .....
- 2.4 Sposobnost speljevanja v klanec (največji naklon) pri tehnično dovoljeni masi vozila, kakor jo je določil proizvajalec: .....
- 2.5 Največja dovoljena masa priklopnega vozila (če pride v poštev): .....
- 2.6 Največja dovoljena masa skupine vozil: .....
  
- 3 MOTOR <sup>(c)</sup>
- 3.0 Proizvajalec: .....
- 3.1 Znamka: .....
- 3.1.1 Tip (kakor je označen na motorju ali drugi načini identifikacije): .....
- 3.1.2 Namestitev številke motorja (če pride v poštev): .....
- 3.2 Motor na prisilni ali na kompresijski vžig <sup>(1)</sup>
- 3.2.1 Posebni podatki o motorju
- 3.2.1.1 Način delovanja (štiritaktni ali dvotaktni, na prisilni ali kompresijski vžig) <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2 Število, namestitev in zaporedje vžiga valjev: .....
- 3.2.1.2.1 Vrtina: ..... mm <sup>(f)</sup>
- 3.2.1.2.2 Gib bata: ..... mm <sup>(f)</sup>

- 3.2.1.3 Prostornina valja: ..... cm<sup>3 (g)</sup>
- 3.2.1.4 Kompresijsko razmerje <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.5 Risbe glave valja, bata (batov), batnih obročkov in valja (valjev): .....
- 3.2.1.6 Vrtilna frekvenca prostega teka <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7 Največja nazivna moč: ..... kW pri ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8 Nazivni navor: ..... Nm pri ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.2 Gorivo: dizelsko gorivo / bencin / mešanica / utekočinjeni naftni plin / drugo <sup>(1)</sup>
- 3.2.3 Posoda za gorivo
- 3.2.3.1 Največja prostornina <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.3.2 Risba posode za gorivo z navedbo uporabljenih materialov: .....
- 3.2.3.3 Risba, ki jasno kaže položaj posode za gorivo na vozilu: .....
- 3.2.3.4 Homologacijska številka vgrajene posode za gorivo: .....
- 3.2.4 Oskrba z gorivom
- 3.2.4.1 Z uplinjačem (uplinjači): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.1 Znamka (znamke): .....
- 3.2.4.1.2 Tip(i): .....
- 3.2.4.1.3 Število: .....
- 3.2.4.1.4 Elementi nastavitve <sup>(2)</sup>  
za
- 3.2.4.1.4.1 Šobe: .....
- 3.2.4.1.4.2 Nivo v komori s plovcem: .....
- 3.2.4.1.4.3 Masa plovca: .....
- 3.2.4.1.4.4 Igla plovca: .....  
ali
- 3.2.4.1.4.5 Krivulja pretoka goriva v odvisnosti od pretoka zraka in nastavitve, ki so potrebne za ohranjanje te krivulje: .....
- 3.2.4.1.5 Zagon hladnega motorja: ročno / avtomatsko <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.5.1 Način delovanja: .....
- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo pri motorjih na kompresijski vžig): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.1 Opis sistema: .....

- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg / predkomora / vrtilna komora <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.3 Tlačilka  
ali
- 3.2.4.2.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.3.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.3.3 Največja količina vbrizga <sup>(2)</sup> ..... mm<sup>3</sup> / gib ali takt <sup>(1)</sup> pri vrtilni frekvenci tlačilke: ..... min<sup>-1</sup> ali karakteristika vbrizga: .....
- 3.2.4.2.3.4 Predvbrizg <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.5 Karakteristika predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.6 Postopek nastavitve: preskusna naprava / motor <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.4 Regulator
- 3.2.4.2.4.1 Tip: .....
- 3.2.4.2.4.2 Vrtilna frekvenca, pri kateri regulator zapre dovod goriva
- 3.2.4.2.4.2.1 Prekinitev dovoda goriva pri obremenitvi motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.2.2 Prekinitev dovoda goriva brez obremenitve motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.3 Vrtilna frekvenca prostega teka: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.5 Visokotlačne cevi
- 3.2.4.2.5.1 Dolžina: ..... mm
- 3.2.4.2.5.2 Notranji premer: ..... mm
- 3.2.4.2.6 Šoba(e)  
ali
- 3.2.4.2.6.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.6.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.6.3 Tlak odpiranja <sup>(2)</sup>: ..... kPa ali karakteristika <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.7 Naprava za zagon hladnega motorja (če obstaja)  
ali:
- 3.2.4.2.7.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.7.2 Tip(i): .....  
ali

- 3.2.4.2.7.3 Opis: .....
- 3.2.4.2.8 Dodatna pomoč pri zagonu (če obstaja)  
ali
- 3.2.4.2.8.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.8.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.8.3 Opis sistema: .....
- 3.2.4.3 Z vbrizgavanjem goriva (samo pri motorjih na prisilni vžig): da/ne <sup>(1)</sup>  
ali
- 3.2.4.3.1 Opis sistema: .....
- 3.2.4.3.2 Način delovanja: vbrizgavanje v sesalno cev (eno- / večtočkovno)<sup>(1)</sup> / direktno vbrizgavanje / drugo (navesti točen opis)<sup>(1)</sup>: .....  
ali
- 3.2.4.3.2.1 Znamka(e) tlačilke: .....
- 3.2.4.3.2.2 Tip(i) tlačilke: .....
- 3.2.4.3.3 Vbrizgalne šobe: tlak odpiranja <sup>(2)</sup>: ..... kPa  
ali diagram poteka odpiranja <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.3.4 Predvbrizg: .....
- 3.2.4.3.5 Naprava za zagon hladnega motorja
- 3.2.4.3.5.1 Način(i) delovanja: .....
- 3.2.4.3.5.2 Delovno območje / nastavitve <sup>(1)(2)</sup>: .....
- 3.2.4.4 Črpalka za gorivo: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.5 Električna oprema
- 3.2.5.1 Nazivna napetost: ..... V, priključek mase pozitivni / negativni <sup>(1)</sup>
- 3.2.5.2 Alternator
- 3.2.5.2.1 Tip: .....
- 3.2.5.2.2 Nazivna moč: ..... W
- 3.2.6 Vžigalni sistem
- 3.2.6.1 Znamka(e): .....
- 3.2.6.2 Tip(i): .....

- 3.2.6.3 Način delovanja: .....
- 3.2.6.4 Krivulja predvžiga ali specifična delovna točka <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.6.5 Statični predvžig <sup>(2)</sup>: ..... pred GMT
- 3.2.6.6 Razmik kontaktov prekinjevalnika <sup>(2)</sup>: ..... mm
- 3.2.6.7 Kot zaprtja <sup>(2)</sup>: ..... stopinj
- 3.2.6.8 Preprečevanje radijskih motenj: .....
- 3.2.6.8.1 Postopek in risba opreme za odpravo radijskih motenj: .....
- 3.2.6.8.2 Nazivne vrednosti istosmernih uporov in za uporovne vžigalne kable nazivni upor na meter dolžine: .....
- 3.2.7 Hladilni sistem (tekočina / zrak) <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.1 Nazivna nastavitvev naprave za kontrolo temperature motorja: .....
- 3.2.7.2 Tekočinsko hlajenje
- 3.2.7.2.1 Vrsta tekočine: .....
- 3.2.7.2.2 Vodna črpalka (vodne črpalke): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.3 Zračno hlajenje
- 3.2.7.3.1 Ventilator: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8 Sesalni sistem
- 3.2.8.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.1.1 Znamka(e): .....
- 3.2.8.1.2 Tip(i): .....
- 3.2.8.1.3 Opis sistema [primer: največji tlak polnjenja .....kPa, regulirni ventil (če obstaja)]
- 3.2.8.2 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.3 Opis in risbe sesalnih cevi in njihovih dodatkov (posoda za vsesani zrak, grelne naprave, dodatni vstopi za zrak itd.): .....
- 3.2.8.3.1 Opis sesalnega kolektorja (z risbami in / ali fotografijami): .....
- 3.2.8.3.2 Filter za zrak, risbe: .....
- ali
- 3.2.8.3.2.1 Znamka(e): .....
- 3.2.8.3.2.2 Tip(i): .....
- 3.2.8.3.3 Dušilnik zvoka na sesalni strani, risbe: .....
- ali

- 3.2.8.3.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.8.3.3.2 Tip(i): .....
- 3.2.9 Izpušni sistem
- 3.2.9.1 Risba celotnega izpušnega sistema: .....
- 3.2.10 Najmanjši premeri sesalnih in izpušnih odprtin: .....
- 3.2.11 Krmilni časi ventilov ali drugi ustrezni podatki
- 3.2.11.1 Največji gib ventilov, koti odpiranja in zapiranja glede na mrtve točke ali podatki o časih odpiranja in zapiranja za alternativne sisteme krmiljenja: .....
- 3.2.11.2 Referenčne veličine in/ali območja nastavljanja<sup>(1)</sup>: .....
- 3.2.12 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
- 3.2.12.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja, izključno v primeru štiritačnih motorjev (opis in risbe): .....
- 3.2.12.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje):
- 3.2.12.2.1 Katalizator: da/ne<sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.1.1 Število katalizatorjev in elementov: .....
- 3.2.12.2.1.2 Dimenzije, oblika in prostornina katalizatorja(-ev): .....
- 3.2.12.2.1.3 Tip katalitičnega delovanja: .....
- 3.2.12.2.1.4 Celotna prevleka s plemenito kovino: .....
- 3.2.12.2.1.5 Relativna koncentracija: .....
- 3.2.12.2.1.6 Nosilno telo (struktura in material): .....
- 3.2.12.2.1.7 Gostota celic: .....
- 3.2.12.2.1.8 Tip ohišja katalizatorja(-ev):
- 3.2.12.2.1.9 Položaj katalizatorja(-ev) (mesto in referenčna razdalja v izpušnem sistemu): .....
- 3.2.12.2.2 Senzor za kisik: da/ne<sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.2.1 Tip: .....
- 3.2.12.2.2.2 Položaj: .....
- 3.2.12.2.2.3 Območje delovanja: .....
- 3.2.12.2.3 Vbrizgavanje zraka: da/ne<sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.3.1 Tip (pulziranje zraka, zračna črpalka itd.): .....
- 3.2.12.2.4 Recirkulacija izpušnih plinov: da/ne<sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.4.1 Značilnosti (količina pretoka itd.): .....
- 3.2.12.2.5 Drugi sistemi (opis in delovanje): .....
- 3.2.13 Mesto oznake absorpcijskega koeficienta (samo pri motorjih na kompresijski vžig): .....
- 3.3 Elektromotor
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujanje): .....
- 3.3.1.1 Največja trajna nazivna moč<sup>(k)</sup>: ..... kW

- 3.3.1.2 Delovna napetost: ..... V
- 3.3.2 Akumulator
  - 3.3.2.1 Število celic: .....
  - 3.3.2.2 Masa: ..... kg
  - 3.3.2.3 Kapaciteta: ..... Ah (amp/ur)
  - 3.3.2.4 Lega: .....
- 3.4 Drugi motorji ali njihove kombinacije (podatki o sestavnih delih teh motorjev):  
.....
- 3.5 Dovoljene temperature hladilnega sistema, po podatkih proizvajalca
  - 3.5.1 Tekočinsko hlajenje
    - 3.5.1.1 Najvišja temperatura na izhodu: ..... °C
  - 3.5.2 Zračno hlajenje
    - 3.5.2.1 Referenčna točka: .....
    - 3.5.2.2 Najvišja temperatura na referenčni točki: ..... °C
- 3.6 Sistem mazanja
  - 3.6.1 Opis sistema: .....
  - 3.6.1.1 Lega posode za mazivo (če obstaja): .....
  - 3.6.1.2 Sistem dovoda maziva (s črpalko / z vbrizgavanjem v sesalni sistem / mešanje z gorivom, itd.) <sup>(1)</sup>: .....
  - 3.6.2 Mazivo, primešano gorivu
    - 3.6.2.1 Mešalno razmerje: .....
  - 3.6.3 Oljni hladilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
    - 3.6.3.1 Risba(e): .....  
ali
    - 3.6.3.1.1 Znamka(e): .....
    - 3.6.3.1.2 Tip(i): .....
- 4 PRENOS MOČI <sup>(h)</sup>
  - 4.1 Shema sistema prenosa moči: .....
  - 4.2 Tip (mehanski, hidravlični, električni, itd.): .....
  - 4.3 Sklopka (vrsta): .....
  - 4.4 Menjalnik

- 4.4.1 Vrsta: avtomatski / ročni <sup>(1)</sup>
- 4.4.2 Način upravljanja: ročno / nožno <sup>(1)</sup>
- 4.5 Prestavna razmerja

N	R1	R2	R3	Rt
Najnižje prestavno razmerje brezstopenjskega menjalnika				
1				
2				
3				
...				
Najvišje prestavno razmerje brezstopenjskega menjalnika				
Vzratna prestava				
<p>N = prestavno razmerje.  R1 = primarno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco motorja in vrtilno frekvenco pogonske gredi menjalnika).  R2 = sekundarno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco pogonske gredi menjalnika in vrtilno frekvenco odgonske gredi menjalnika).  R3 = končno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco odgonske gredi menjalnika in vrtilno frekvenco pogonskih koles).  Rt = skupno prestavno razmerje.</p>				

- 4.5.1 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov prenosa moči: .....
- 4.6 Največja hitrost vozila in prestavno razmerje, v katerem je dosežena (v km/h) <sup>(i)</sup>: .....
- 4.7 Merilnik hitrosti
- 4.7.1 Znamka(e): .....
- 4.7.2 Tip(i): .....
- 4.7.3 Fotografije in/ali risbe celotnega sistema
- 4.7.4 Prikazano območje hitrosti: .....
- 4.7.5 Dovoljeno odstopanje merilnega mehanizma merilnika hitrosti: .....
- 4.7.6 Tehnična konstanta merilnika hitrosti: .....
- 4.7.7 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
- 4.7.8 Skupno prestavno razmerje pogonskega mehanizma: .....
- 5 OBESITEV KOLES
- 5.1 Risba obesitve koles: .....
- 5.1.1 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov obesitve koles: .....
- 5.2 Pnevmatike (kategorija, mere in največja nosilnost) in platišča (standardna): .....
- 5.2.1 Nazivni kotalni obseg: .....
- 5.2.2 Tlak v pnevmatikah po določilu proizvajalca: ..... kPa



5.2.3	Kombinacije pnevmatik in platišč: .....
5.2.4	Najmanjši simbol hitrosti glede na teoretično največjo konstrukcijsko določeno hitrost vozila: .....
5.2.5	Najmanjši indeks nosilnosti pri največji obremenitvi vsakega kolesa: .....
5.2.6	Kategorije pnevmatik, primerne za vozilo: .....
6	KRMILJE
6.1	Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja
6.1.1	Tip krmilja: .....
6.1.2	Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov krmilnega sistema:.....
7	ZAVORNI SISTEM
7.1	Shema zavornega sistema: .....
7.2	Prednje in zadnje zavore, kolutna in/ali bobnasta zavora <sup>(1)</sup>
7.2.1	Znamka(e): .....
7.2.2	Tip(i): .....
7.3	Risbe posameznih delov zavornega sistema
7.3.1	Zavorne čeljusti in/ali klešče <sup>(1)</sup>
7.3.2	Zavorne obloge in/ali zavorne ploščice (navesti znamko, vrsto materiala ali identifikacijsko oznako) <sup>(1)</sup> : .....
7.3.3	Zavorne ročice in/ali pedali <sup>(1)</sup> : .....
7.3.4	Posode za zavorno tekočino (če obstajajo): .....
7.4	Druge naprave (če obstajajo): risba in opis: .....
7.5	Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov zavornega sistema: .....
8	SVETLOBNA IN SVETLOBNO-SIGNALNA OPREMA
8.1	Seznam vse opreme (navesti število, znamko(e), model, oznake homologacije sestavnega dela, največjo svetilnost žarometov za dolgi svetlobni pramen, barvo svetlobe, ustrezne kontrolne svetilke): .....
8.2	Risbe razmestitve svetlobne in svetlobno-signalne opreme: .....
8.3	Varnostne utripalke (če so vgrajene): .....
8.4	Dodatna oprema za vozila za posebne namene: .....
8.5	Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav: .....

9	OPREMA
9.1	Naprave za vleko priklopnega vozila (kjer pride v poštev)
9.1.1	Tip: kljuka / oko / drugo <sup>(1)</sup>
9.1.2	Fotografije in/ali risbe, ki kažejo namestitev in konstrukcijo naprav za vleko: .....
9.2	Namestitev in označevanje naprav za upravljanje ter kontrolnih in opozorilnih svetilk: .....
9.2.1	Fotografije in/ali risbe namestitve simbolov, upravljalnih elementov ter opozorilnih in kontrolnih svetilk: .....
9.3	Predpisane oznake
9.3.1	Fotografije in/ali risbe, ki kažejo namestitev predpisanih oznak in številke šasije: .....
9.3.2	Fotografije in/ali risbe, iz katerih je razviden uradni del napisov (z navedbo mer): .....
9.3.3	Fotografije in/ali risbe številke šasije (z navedbo mer): .....
9.4	Naprave za zaščito pred nedovoljeno uporabo vozila:
9.4.1	Vrsta naprave (naprav)
9.4.2	Kratek opis uporabljenih naprav: .....
9.5	Zvočne opozorilne naprave
9.5.1	Kratek opis uporabljenih naprav in njihov namen: .....
9.5.2	Znamka(e): .....
9.5.3	Tip(i): .....
9.5.4	Homologacijska oznaka: .....
9.5.5	Risba, ki kaže namestitev zvočnih opozorilnih naprav glede na vozilo: .....
9.5.6	Natančni podatki o načinu pritrditve in o delu nadgradnje vozila, na katerega je pritrjena zvočna opozorilna naprava: .....
9.6	Namestitev zadnje registrske tablice (po potrebi navesti različne variante; lahko se uporabijo risbe, če je potrebno): .....
9.6.1	Naklonski kot glede na navpičnico: .....
B	PODATKI V ZVEZI SAMO Z DVOKOLESNIMI MOPEDI IN MOTORNIMI KOLESNI
1	OPREMA
1.1	Vzratno(-a) ogledalo(-a) (za vsako vzratno ogledalo je treba navesti naslednje podatke)

- 1.1.1 Znamka: .....
- 1.1.2 Homologacijska oznaka: .....
- 1.1.3 Varianta: .....
- 1.1.4 Risba(-e), iz katere(-ih) je (so) razvidno(-a) mesto(-a) namestitve vzratnega(-ih) ogledala (ogledal) glede na vozilo:.....
- 1.1.5 Natančni podatki o vrsti pritrditve in o delu vozila, na katerem je pritrjeno vzratno ogledalo: .....
- 1.2 Stojalo
- 1.2.1 Vrsta: sredinsko in/ali bočno <sup>(1)</sup>
- 1.2.2 Risba, ki kaže lego namestitve stojala (stojal) glede na vozilo: .....
- 1.3 Pritrditev bočne prikolice motornega kolesa (kjer pride v poštev): .....
- 1.3.1 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo mesto namestitve in konstrukcijo:.....
- 1.4 Ročaj za potnika
- 1.4.1 Vrsta: držalni pas in/ali ročaj <sup>(1)</sup>
- 1.4.2 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo mesto namestitve: .....
- 1.5 Za mopede, opremljene s pedali, če velja točka 3.5 iz Priloge I, Tehnične specifikacije TSV 312 – Del 3, opis ukrepov za zagotovitev varnosti: .....
- 1.6 Oblika in lega napisne ploščice skladno s Tehnično specifikacijo TSV 312 – Del 7: .....
  
- C PODATKI V ZVEZI SAMO S TRIKOLESNIMI MOPEDI, MOTORNIMI TRIKOLESNI IN ŠTIRIKOLESI
- 1 MERE IN MASE (v mm in kg) (po potrebi se je treba sklicevati na risbe)
- 1.1 Mere, ki jih je treba upoštevati pri izdelavi nadgradnje
- 1.1.1 Dolžina: .....
- 1.1.2 Širina:.....
- 1.1.3 Višina neobremenjenega vozila: .....
- 1.1.4 Sprednji previs: .....
- 1.1.5 Zadnji previs: .....
- 1.1.6 Mere, v katerih se mora nahajati težišče vozila z nadgradnjo: .....
- 1.2 Mase <sup>(d)</sup>
- 1.2.1 Največja nosilnost, po navedbi proizvajalca: .....

2	OPREMA
2.1	Nadgradnja
2.1.1	Vrsta nadgradnje: .....
2.1.2	Merska skica notranjosti vozila (pregledna): .....
2.1.3	Merska skica zunanosti vozila (pregledna): .....
2.1.4	Materiali in način izdelave: .....
2.1.5	Vrata za potnike, ključavnice in tečaji: .....
2.1.6	Razmestitev, mere, smer in največji kot odpiranja vrat: .....
2.1.7	Risba ključavnic in tečajev in njihova namestitev na vratih: .....
2.1.8	Tehnični opis ključavnic in tečajev: .....
2.2	Vetrobransko steklo in druga stekla
2.2.1	Vetrobransko steklo
2.2.1.1	Uporabljeni material: .....
2.2.2	Druga stekla
2.2.2.1	Uporabljeni material: .....
2.3	Brisalci vetrobranskega stekla
2.3.1	Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....
2.4	Naprava za pranje vetrobranskega stekla
2.4.1	Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....
2.5	Odleditev in sušenje stekla
2.5.1	Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....
2.6	Vzratno(a) ogledalo(a) (navesti naslednje podatke za vsako vzratno ogledalo)
2.6.1	Znamka: .....
2.6.2	Homologacijska oznaka: .....
2.6.3	Varianta: .....
2.6.4	Risbe, ki kažejo mesto namestitve vzratnega ogledala glede na vozilo: .....
2.6.5	Podrobni podatki o načinu pritrditve in o delu vozila, na katerega je pritrjeno: .....
2.7	Sedeži
2.7.1	Število: .....
2.7.2	Namestitev: .....



Posebna oprema (npr. nastavitev sedežev po višini)

.....  
.....  
.....

D = voziška stran  
P = sovoziška stran

- 2.10 Pritrdišča varnostnih pasov
- 2.10.1 Število in lega pritrdišč varnostnih pasov: .....
- 2.10.2 Fotografije in/ali risbe nadgradnje, ki kažejo pravo mesto in mere pritrdišč, vključno z lego točke R: .....
- 2.10.3 Risbe pritrdišč varnostnih pasov in delov nadgradnje vozila na mestih, kjer so nameščena (z oznako uporabljenega materiala): .....

2.10.4 Podatki o tipih varnostnih pasov <sup>(\*)</sup>, ki se lahko vgradijo na pritrdišča, ki so na vozilu:

			Lega pritrdišča	
			na nadgradnji	na ogrodju sedeža
Spredaj	spodnje pritrdišče	zunanje notranje		
Desni sedež	zgornje pritrdišče			
Srednji sedež	spodnje pritrdišče	desno levo		
	zgornje pritrdišče			
Levi sedež	spodnje pritrdišče	zunanje notranje		
	zgornje pritrdišče			
Zadaj	spodnje pritrdišče	zunanje notranje		
Desni sedež	zgornje pritrdišče			
Srednji sedež	spodnje pritrdišče	desno levo		
	zgornje pritrdišče			
Levi sedež	spodnje pritrdišče	zunanje notranje		
	zgornje pritrdišče			
<sup>(*)</sup> "A": za tritočkovni pas. "B": za trebušni pas. "S": za posebne vrste varnostnih pasov (v tem primeru je treba v pripombah navesti podatke o značilnostih teh vrst pasov). "Ar", "Br" ali "Sr": za pasove z navijalom. "Are", "Bre" in "Sre": za pasove z navijalom in z napravo za absorpcijo energije na najmanj enem pritrdišču.				

2.10.5 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije: .....

Opombe

- (1) Neustrezno črtati.
- (2) Navesti tolerance.
- (a) Pri vseh napravah, ki jim je bila že podeljena homologacija, se opis lahko nadomesti s sklicevanjem na te homologacije. Opis sestavnega dela tudi ni potreben, če je njegova konstrukcija jasno razvidna iz priloženih diagramov ali risb. Za vsako rubriko, kjer je treba priložiti fotografije in risbe, je treba navesti številke ustreznih prilog.
- (b) Če se uporabljajo oznake za identifikacijo tipa, so te lahko samo na vozilih, samostojnih tehničnih enotah ali sestavnih delih, za katere je bila podeljena homologacija na podlagi posamične tehnične specifikacije.  
 Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila / samostojne tehnične enote / sestavnega dela, vsebovane v tem opisnem listu, je treba te znake nadomestiti s simbolom "?" (npr.: ABC??123??).
- (c) Klasifikacija po naslednjih kategorijah, kakor so navedene v členu 2:
- dvokolesni moped (L1e),
  - trikolesni moped (L2e),
  - motorno kolo (L3e),
  - motorno kolo s stransko prikolico (L4e),
  - motorno trikolo (L5e),
  - lahko štirikolo (L6e),

- štirikolo razen lahkih štirikoles, kakor so navedena v odstavku 2(b) 2. člena (L7e).
- (d) 1 Masa neobremenjenega vozila: masa vozila, pripravljene za normalno uporabo, z naslednjo opremo:
- z dodatno opremo, potrebno samo za normalno uporabo,
  - s popolno električno opremo, vključno s svetlobno in svetlobno-signalno opremo, ki jo dobavi proizvajalec,
  - s tistimi instrumenti in napravami, ki jih zahtevajo predpisi, po katerih se meri masa neobremenjenega vozila,
  - z ustreznimi količinami tekočin, da je zagotovljeno nemoteno delovanje vseh delov vozila.

Opomba: Gorivo in mešanica goriva z mazivom nista vključena v merjenje, vključiti pa je treba elemente, npr. elektrolit za akumulator, hidravlično olje, hladilno tekočino in motorno olje.

- 2 Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo: masa neobremenjenega vozila, ki so ji dodane naslednje mase:
- gorivo: posoda za gorivo je napolnjena najmanj do 90 % prostornine, kakor jo je opredelil proizvajalec,
  - dodatna oprema, ki jo ponavadi dobavi proizvajalec, razen tiste, ki je potrebna za normalno delovanje (orodje, prtljažnik, vetrobran, zaščitna oprema itd.).

Opomba: Za vozila, ki obratujejo z mešanico goriva in olja, velja:

- (a) če je olje primešano gorivu, je treba besedo "gorivo" razumeti kot mešanico goriva in maziva;
- (b) če je oskrba z gorivom in mazivom ločena, se z izrazom "gorivo" razume izključno samo bencin. V tem primeru je mazivo že vključeno v določanju mase neobremenjenega vozila.

- 3 Največja tehnično dovoljena masa: masa, kakor jo je določil proizvajalec za določene pogoje obratovanja, ob upoštevanju dejavnikov, kakor sta npr. trdnost materiala, nosilnost pnevmatik itd.
- 4 Največja nosilnost po navedbi proizvajalca: masa, ki jo določa razlika med maso, določeno v točki 2 skupaj z voznikom, in maso, določeno v točki 3.
- 5 Masa voznika je ocenjena na 75 kg.

- (e) Za nekonvencionalne motorje in sisteme mora proizvajalec navesti podatke, enakovredne naštetim v tej rubriki.
- (f) Ta vrednost mora biti zaokrožena na najbližjo desetinko milimetra.
- (g) Ta vrednost mora biti izračunana s  $\pi = 3,1416$  in zaokrožena na najbližji polni  $\text{cm}^3$ .
- (h) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od možnih variant.
- (i) Toleranca 5 % je dovoljena, če niso presežene mejne vrednosti iz drugega odstavka 2. člena.
- (j) "Točka R" ali "referenčna točka sedeža" pomeni referenčno točko, kakor jo je opredelil proizvajalec in ki:
- ima določene koordinate glede na konstrukcijo vozila,
  - ustreza teoretični legi vrtilišča med trupom telesa in stegnom (točka H), ko je sedež v najnižjem položaju in pomaknjen najbolj nazaj, ali pa položaju vožnje in uporabe, kakor ga je določil proizvajalec vozila za vsak sedež,
  - lahko s soglasjem pristojnega organa velja za referenčno vrednost za vse sedeže, razen prednjih, kjer ni mogoče določiti "točke H" s pomočjo "tridimenzionalnega referenčnega sistema" ali s pomočjo drugih postopkov za določanje "točke H".
- (k) Do prilagajanja ustrezne tehnične specifikacije mora biti ta vrednost navedena skladno z mednarodnim standardom IEC 60034-1 (10.2, 1999-08).



DEL 2  
ŠTEVILKE HOMOLOGACIJ, PODELJENIH PO POSAMIČNIH TEHNIČNIH SPECIFIKACIJAH

Za vsak tip vozila, predloženega v homologacijo, je treba homologacijskemu organu predložiti naslednje podatke o obstoječih homologacijah sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov <sup>(\*)</sup>:

Št.	Tehnična specifikacija	Predmet homologacije	Številka homologacije <sup>(1)</sup>	Datum razširitve	Zajete variante in izvedenke
18	TSV 311	Največji navor in največja nazivna moč motorja			
19	TSV 312 Del 7	Ukrepi, ki preprečujejo nedovoljene posege na mopedih in motornih kolesih			
20	TSV 312 Del 6	Posoda za gorivo			
25	TSV 311	Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila			
26	TSV 309	Mase in mere			
27	TSV 312 Del 10	Naprave za vleko prikolice			
28	TSV 312 Del 5	Ukrepi proti onesnaževanju zraka			
29	TSV 312 Del 1	Pnevmatike			
31	TSV 301	Zavorni sistem			
32	TSV 308	Vgradnja svetlobne in svetlobno-signalne opreme na vozilu			
33	TSV 312 Del 2	Svetlobna in svetlobno-signalna oprema			
34	TSV 303	Zvočna opozorilna naprava			
35	TSV 310	Namestitev zadnje registrske tablice			
36	TSV 312 Del 8	Elektromagnetna združljivost			
37	TSV 312 Del 9	Nivo hrupa in izpušni sistem			
38	TSV 312 Del 4	Vzratno(a) ogledalo(a)			
39	TSV 312 Del 3	Zunanji štrleči deli			
40	TSV 304	Stojalo (razen pri vozilih s tremi ali več kolesi)			
41	TSV 306	Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila			
42	TSV 312 Del 12	Stekla; brisalci vetrobranskega stekla; pranje vetrobranskega stekla; itd.			
43	TSV 305	Ročaji za potnika na dvokolesnih vozilih			
44	TSV 312 Del 11)	Pritrdišča za varnostne pasove in varnostni pasovi			
45	TSV 313	Merilnik hitrosti			
46	TSV 302	Označevanje upravljalnih elementov, opozorilnih in kontrolnih svetilk			
47	TSV 307	Predpisane oznake			

<sup>(1)</sup> Primeri so podani v Prilogi V.  
<sup>(\*)</sup> Podatki niso potrebni za sisteme, samostojne tehnične enote ali sestavne dele, ki morajo biti preskušani v postopku podelitve homologacije za celotno vozilo.  
 Opomba: Številčenje je usklajeno s Prilogo I (seznam zahtev).

PRILOGA III

Vzorec  
(Največji format: A4 (210 x 297 mm))

Ime homologacijskega organa
--------------------------------

CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI

Sporočilo o:

- homologaciji <sup>(1)</sup>
- razširitvi homologacije <sup>(1)</sup>
- zavrnitvi homologacije <sup>(1)</sup>
- preklicu homologacije <sup>(1)</sup>

za tip vozila skladno z Direktivo 2002/24/ES

Številka homologacije: .....

Razlog za razširitev: .....

0 SPLOŠNO

0.1 Znamka(e) (trgovska oznaka proizvajalca): .....

0.2 Tip: .....

0.2.1 Trgovska(-e) oznaka(-e): .....

0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu: .....

0.3.1 Mesto te oznake: .....

0.4 Kategorija vozila <sup>(2)</sup>: .....

0.5 Ime in naslov proizvajalca vozila: .....

0.5.1 Ime(na) in naslov(i) proizvodne(ih) tovarn(e): .....

Podpisani potrjujem točnost podatkov, ki jih je proizvajalec navedel v priloženem opisnem listu glede zgoraj navedenega tipa vozila, kakor tudi veljavnost priloženih rezultatov preskusov za ta tip vozila. Homologacijski organ je za pregled izbral enega ali več vzorcev, ki jih je proizvajalec predložil kot prototip tipa vozila.

Tip vozila ustreza/ne ustreza<sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam vseh ustreznih posamičnih direktiv (kakor so nazadnje spremenjene), navedenih v tabeli iz Priloge I Direktive 2002/24/ES.

Homologacija se podeli / zavrne / prekliče <sup>(1)</sup>.

.....  
(kraj)

.....  
(podpis)

.....  
(datum)

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.

<sup>(2)</sup> Skladno s klasifikacijo iz člena 2.

Priloge: Opisni list, dela 1 in 2 (Priloga II).

Rezultati preskusa (Priloga VII).

Ime(na) in vzorec (vzorci) podpisov oseb, pooblaščenih za podpis potrdil o skladnosti ter njihov položaj v podjetju.

Vzorec potrdila o skladnosti.

---

PRILOGA IV

Potrdila o skladnosti

A. POTRDILO O SKLADNOSTI, PRILOŽENO VSAKEMU VOZILU  
IZ SERIJE HOMOLOGIRANEGA TIPa

(Vzorec)

(Največji format: A4 (210 x 297 mm) ali zloženo na format A4)

ES-POTRDILO O SKLADNOSTI

Stran 1

Podpisani:

.....(ime in priimek)

potrjuje, da je naslednje vozilo:

0.1 Znamka: .....(blagovna znamka proizvajalca)

0.2 Tip: .....

Varianta <sup>(1)</sup>: .....

Izvedenka <sup>(1)</sup>: .....

0.2.1 Trgovska oznaka (če je to primerno): .....

0.4 Kategorija vozila <sup>(2)</sup>: .....

0.4.1 Kategorija vozila skladno s Tehnično specifikacijo TSV 312 – Del 7 (Poglavjem 7 Direktive 97/24/ES) -če pride v poštev: A/B/C/D <sup>(3)</sup>

0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....

0.6 Mesto pritrditve predpisanih tablic proizvajalca <sup>(4)</sup>: .....

Identifikacijska številka vozila: .....

0.7 Mesto pritrditve identifikacijske številke vozila na šasiji <sup>(4)</sup>: .....

v vseh vidikih skladno s tipom, opisanim v ES-homologaciji

– Številka ES-homologacije: .....

– z dne: .....

Vozilo je lahko brez dodatnih odobritev redno registrirano za vožnjo po desni / levi strani <sup>(3)</sup> ter za uporabo metrskih / anglosaških <sup>(3)</sup> enot pri merilniku hitrosti.

.....  
(kraj)

.....  
(datum)

.....  
(podpis)

.....  
(položaj v podjetju)

Dodatni podatki

- 1 Število osi: ..... in koles: .....
- 3 Medosna razdalja: ..... mm
- 6.1 Dolžina: ..... mm
- 7.1 Širina: ..... mm
- 8 Višina: ..... mm
- 12.1 Masa vozila (z nadgradnjo) v stanju, pripravljenem za vožnjo: ..... kg
- 12.2 Masa neobremenjenega vozila: ..... kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa vozila: ..... kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi:  
 1. .... kg      2. .... kg
- 14.3 Tehnično dovoljena masa na vsaki osi:  
 1. .... kg      2. .... kg
- 17 Največja masa priklopnega vozila:  
 (zaviranega): ..... kg; (nezaviranega): ..... kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev v točki spenjanja za priklopno vozilo: ..... kg
- 20 Proizvajalec motorja: .....
- 21 Tip motorja, kakor je označen na motorju: .....
- 21.2 Številka motorja: .....
- 22 Princip delovanja: elektromotor / motor na prisilni vžig / na kompresijski vžig, štiritaktni / dvotaktni <sup>(3)</sup>
- 23 Število in namestitve valjev: ..... <sup>(5)</sup>
- 24 Prostornina valja: ..... cm<sup>3</sup>
- 25 Gorivo: ..... <sup>(6)</sup>
- 26 Največja nazivna moč oz. trajna nazivna moč, kar pride v poštev:  
 ..... kW      pri ..... min<sup>-1</sup>
- 26.1 Razmerje med največjo nazivno močjo oz. največjo trajno nazivno močjo in maso vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo: ..... (kW/kg)
- 28 Menjalnik (tip): ..... <sup>(7)</sup>
- 29 Prestavna razmerja: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....

- 32 Oznaka mer pnevmatik:  
Os 1: ..... Os 2: .....
- 37 Nadgradnja: da/ne <sup>(3)</sup>
- 41 Število in namestitve vrat <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>: .....
- 42.1 Število in namestitve sedežev <sup>(10)</sup>: .....
- 43.1 Homologacijska oznaka naprave za spenjanje, če je vgrajena: .....
- 44 Največja hitrost: ..... km/h
- 45 Nivo hrupa <sup>(11)</sup>:  
v mirovanju: ..... dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min<sup>-1</sup>  
med vožnjo: ..... dB(A)
- 46 Emisije izpušnih plinov <sup>(11)</sup>  
Preskus tipa I: CO: .....g/km HC: ..... g/km No<sub>x</sub> .....g/km HC + NO<sub>x</sub>: ..... g/km  
Preskus tipa II: za mopede: CO: .....g/min HC: .....g/min  
za motorna kolesa in trikolesa: CO: ..... vol %  
Vidno onesnaževanje zraka iz motorjev na kompresijski vžig:  
– korigirana vrednost koeficienta absorpcije: ..... m<sup>-1</sup>
- 47 Fiskalna moč oziroma nacionalna koda, če pride v poštev:
- |                  |                  |                            |
|------------------|------------------|----------------------------|
| Belgija: .....   | Bolgarija: ..... | Češka republika: .....     |
| Danska: .....    | Nemčija: .....   | Estonija: .....            |
| Grčija: .....    | Španija: .....   | Francija: .....            |
| Irska: .....     | Italija: .....   | Ciper: .....               |
| Latvija: .....   | Litva: .....     | Luksemburg: .....          |
| Madžarska: ..... | Malta: .....     | Nizozemska: .....          |
| Avstrija: .....  | Poljska: .....   | Portugalska: .....         |
| Romunija: .....  | Slovenija: ..... | Slovaška: .....            |
| Finska: .....    | Švedska: .....   | Združeno kraljestvo: ..... |
- 50 Pripombe: .....
- 51 Izjeme: .....

## Opombe

- (1) Navesti je treba tudi številčno ali kombinirano številčno-črkovno kodo. Ta koda je lahko največ 25-mestna za varianto ali 35-mestna za izvedenko.
- (2) Klasifikacija po kategorijah iz opombe c v Prilogi II.
- (3) Neustrezno črtati.
- (4) Mesto namestitve označiti z naslednjimi kodami:  
R: desna stran vozila  
C: sredina vozila  
L: leva stran vozila  
x: vodoravna razdalja (v mm) od skrajne prednje osi (če je pred prednjo osjo, označiti z znakom "-")  
y: vodoravna razdalja (v mm) od vzdolžne srednjice vozila  
z: oddaljenost od tal (v mm)
- (r/o): zaradi dostopa do oznake je treba dele umakniti ali odpreti. Primer za identifikacijsko številko vozila, pritrjeno na desni strani glavne cevi motornega kolesa, 500 mm za prednjo osjo, 30 mm od srednjice vozila in 1100 mm nad tlemi:
- R, x500, y30, z1100
- Primer za identifikacijsko številko vozila, pritrjeno na štirikolesu na desni strani vozila, 100 mm pred prednjo osjo, 950 mm od vzdolžne srednjice vozila in 700 mm nad tlemi, pod pokrovom motorja:
- R, x-100, y950, z700 (r/o)
- (5) Namestitev valjev je treba označiti z naslednjimi kodami:  
L: vrstni motor  
V: V-motor  
O: boksterski motor  
S: enovaljni motor
- (6) Vrsta goriva se označi z eno od naslednjih kod:  
P: bencin  
D: dizelsko gorivo  
M: mešanica goriva  
LPG: utekočinjeni naftni plin  
O: drugo
- (7) M: ročni menjalnik  
A: avtomatski menjalnik
- (8) Za vozila z nadgradnjo
- (9) Namestitev se označi z naslednjimi kodami:  
R: desna stran vozila  
L: leva stran vozila  
F: prednja stran vozila  
RE: zadnja stran vozila  
Primer za vozilo z dvojnimi vrati na levi strani in enim vrati na desni strani:  
2L, 1R
- (10) Mesto namestitve se označi z naslednjimi kodami:  
r<sub>x</sub>: številka sedežne vrste  
R: desna stran vozila  
C: sredina vozila  
L: leva stran vozila  
Primer za vozilo s prvo vrsto z dvema prednjima sedežnima mestoma, enim desnim, enim levim in z drugo vrsto s tremi zadnjimi sedežnimi mesti, enim desnim, enim srednjim, enim levim:  
r<sub>1</sub>: 1R, 1L r<sub>2</sub>: 1R, 1C, 1L
- (11) Številka tehnične specifikacije in označba zadnje izdaje (osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja), na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri tehnični specifikaciji (direktivi), ki se uporablja v več stopnjah, navesti tudi stopnjo.

B. POTRDILO O SKLADNOSTI SAMOSTOJNE TEHNIČNE ENOTE ALI SESTAVNEGA DELA S  
HOMOLOGIRANIM TIPOM ZA SAMOSTOJNE TEHNIČNE ENOTE OZIROMA SESTAVNE DELE, KI  
NE ŠTEJEJO ZA ORIGINALNE

(Vzorec)

Podpisani (priimek in ime)

.....

potrjuje, da je .....(samostojna tehnična enota ali. sestavni del)

1 Znamka: .....

2 Tip: .....

3 Številka v seriji tipa: .....

skladen s tipom, homologiranim v: .....

(dne) ..... pri: .....

opisanim v certifikatu o homologaciji sestavnega dela št.: .....

in v opisnem listu št.: .....

Kraj: ..... (datum): .....

.....

(podpis)

.....

(položaj v podjetju)

\_\_\_\_\_



## PRILOGA V

### ŠTEVILČENJE IN OZNAKE

#### A SISTEM ŠTEVILČENJA CERTIFIKATOV O HOMOLOGACIJI (11. člen, tretji odstavek)

##### 1 Homologacijska številka sestoji iz:

- štirih delov pri homologacijah za vozila in
- petih delov pri homologacijah sistemov, sestavnih delov ter samostojnih tehničnih enot, kakor je navedeno spodaj. V vsakem primeru so deli ločeni z znakom "\*":

1. del: mala črka "e" in za njo številka "26" (številčna oznaka Slovenije).
2. del: številka osnovne direktive.
3. del: številka zadnje spreminjajoče direktive, na podlagi katere je bila podeljena homologacija.

Pri homologacijah za vozila to pomeni zadnjo direktivo, ki spreminja nek člen (ali člene) Direktive 2002/24/ES.

Pri homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot to pomeni zadnjo posamično direktivo, ki vsebuje določbe, s katerimi so skladni sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote.

Če osnovna direktiva ni bila spremenjena, se njena številka v 3. delu ponovi.

Če direktiva vsebuje za posamezne tehnične predpise različne datume uveljavitve, je treba dodati črko, ki določa, po katerem predpisu je bila podeljena homologacija.

Če je homologacija sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote mogoče podeliti na podlagi poglavij ali delov iste posamične direktive, je treba zaradi navedbe predmeta homologacije za številko posamične direktive navesti številko poglavja <sup>(1)</sup>, priloge <sup>(2)</sup> in dodatka <sup>(3)</sup>. V vsakem primeru je te številke treba ločiti z znakom "/".

<sup>(1)</sup>: z arabskimi številkami

<sup>(2)</sup> z rimskimi številkami

<sup>(3)</sup> z arabskimi številkami in velikimi črkami, kjer je to potrebno.

4. del: štirimestna zaporedna številka (pred katero so ničle, če pride v poštev), ki pomeni osnovno homologacijsko številko. Zaporedje se začne s številko 0001 za vsako osnovno direktivo.
5. del: dvomestna zaporedna številka (pred katero so ničle, če pride v poštev), ki pomeni razširitev. Zaporedje se začne s številko 00 za vsako osnovno homologacijsko številko.

##### 2 Pri ES-homologaciji celotnega vozila se 2. del izpusti.

##### 3 Samo na predpisanih tablicah proizvajalca se 5. del izpusti.

##### 4 Primer za drugo homologacijo, ki je bila podeljena na Nizozemskem po Direktivi 97/24/ES, Poglavlje 5, Priloga II:

e4\*97/24\*97/24/5/II\*0002\*00

- 5 Primer za tretjo homologacijo (razširitev 1), ki je bila podeljena v Italiji po Direktivi 95/1/ES, Priloga I:

e3\*95/1\*95/1/I\*0003\*01

- 6 Primer za deveto homologacijo (razširitev 4), ki je bila podeljena v Združenem kraljestvu po Direktivi 93/29/EGS, spremenjeni z Direktivo 2000/74/ES:

e11\*93/29\*2000/74\*0009\*04

- 7 Primer za četrto homologacijo vozila (razširitev 2), ki je bila podeljena v Nemčiji po Direktivi 92/61/EGS:

e1\*92/61\*0004\*02

- 8 Primer homologacijske številke vozila na predpisani tablici proizvajalca:

e1\*92/61\*0004

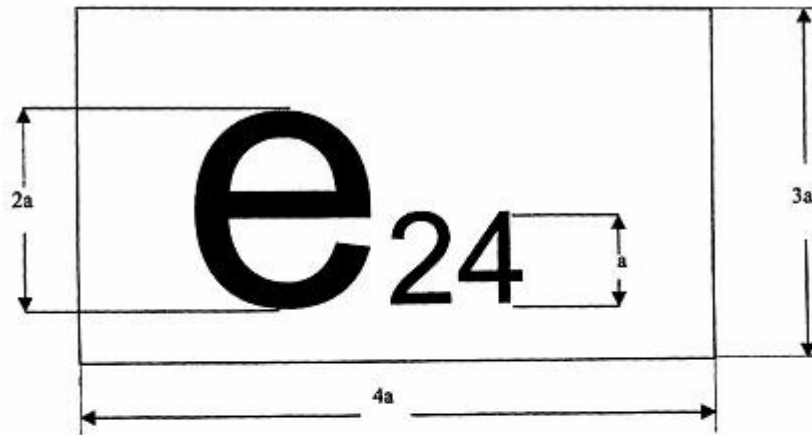
## B HOMOLOGACIJSKA OZNAKA

- 1 Homologacijska oznaka sestavnega dela ali samostojne tehnične enote sestoji iz:
  - 1.1 pravokotnika okrog male črke "e" in številke "26" (številčna oznaka Slovenije).
  - 1.2 štirimestne številke iz 4. dela homologacijske številke, ki je navedena v homologacijskem obrazcu, izpolnjenem za zadevno samostojno tehnično enoto ali sestavni del. Ta številka se nahaja tik pod pravokotnikom, navedenim v točki 1.1. Vsa števila homologacijske številke so na isti strani črke "e" in obrnjena v isto smer. Da bi se izognili zmedi z drugimi simboli, se v homologacijski številki ne smejo uporabljati rimske številke.
- 2 Homologacijska oznaka mora biti nameščena na samostojni tehnični enoti ali na sestavnem delu tako, da je neizbrisna in jasno čitljiva tudi ko je samostojna tehnična enota ali sestavni del vgrajen(a) na vozilu.
- 3 Primer homologacijske oznake je podan v dodatku k tej prilogi.

---

PRILOGA V - Dodatek

Primer homologacijske oznake



0676

A dimension line to the right of the number '0676' indicates a height of  $2a$ .

Legenda: zgornja homologacija sestavnega dela ali samostojne tehnične enote je bila izdana na Irskem (e24) pod številko 0676.

---

## PRILOGA VI

### DOLOČBE ZA PREVERJANJE SKLADNOSTI PROIZVODNJE

- 1 Za preverjanje skladnosti proizvedenih vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov s homologiranim tipom veljajo naslednje določbe.
  - 1.1 Imetnik certifikata o homologaciji mora:
    - 1.1.1 zagotoviti postopke za učinkovito spremljanje kakovosti proizvodnje;
    - 1.1.2 imeti dostop do ustrezne opreme, potrebne za preverjanje skladnosti vsakega tipa vozila ali vsakega tipa sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki mu je bila podeljena homologacija;
    - 1.1.3 zagotoviti, da se beležijo rezultati preskusov in da so ti, skupaj z njim priloženimi dokumenti, na voljo še 12 mesecev po prenehanju proizvodnje;
    - 1.1.4 analizirati rezultate vseh vrst preskusov zaradi preverjanja in zagotavljanja stalnosti tehničnih značilnosti proizvodov ob upoštevanju dovoljenih odstopanj pri industrijski proizvodnji;
    - 1.1.5 zagotoviti, da se za vsak tip proizvoda opravijo preskusi, predpisani v ustrezni posamični tehnični specifikaciji;
    - 1.1.6 zagotoviti ponovno vzorčenje in nove preskuse, če se pokaže, da odvzeti vzorci ne ustrezajo zahtevam preskusa, in ukreniti vse potrebno, da se doseže ponovna skladnost proizvodnje.
  - 1.2 Pristojni organ, ki je izdal certifikat o homologaciji, lahko kadarkoli preveri postopke za kontrolo skladnosti proizvodnje, uporabljene v posameznih obratih.
    - 1.2.1 Pri vsaki kontroli je treba kontrolorju pokazati zapise o preskusih in zapisnike o kontroli proizvodnje.
    - 1.2.2 Kontrolor lahko vzame naključne vzorce, ki se preskusijo v laboratoriju proizvajalca. Najmanjše število vzorcev se lahko določi v skladu z rezultati internih preverjanj pri proizvajalcu.
    - 1.2.3 Kadar se pokaže, da je raven kakovosti nezadovoljiva, ali se zdi, da je treba preveriti veljavnost preskusov, opravljenih skladno s točko 1.2.2, mora kontrolor izbrati vzorce, ki jih je treba poslati preskusnemu laboratoriju, kjer so bili opravljeni preskusi za homologacijo.
    - 1.2.4 Pristojni organ lahko opravi vse preskuse, predpisane v posamičnih tehničnih specifikacijah, v zvezi z zadevnimi proizvodi.
    - 1.2.5 Pristojni organ mora odobriti en kontrolni preskus na leto. Kadar je potrebno drugačno število preverjanj, je to določeno v vsaki od posamičnih tehničnih specifikacij. Če so pri enem od kontrolnih preskusov rezultati nezadovoljivi, mora pristojni organ zagotoviti, da bodo storjeni vsi potrebni ukrepi za čimprejšnjo ponovno vzpostavitev skladnosti proizvodnje.

## PRILOGA VII

### REZULTATI PRESKUSOV

(prvi odstavek 11. člena )

(Ta list mora izpolniti homologacijski organ in ga priložiti certifikatu o homologaciji vozila)

Vedno je treba jasno navesti, za katero varianto in izvedenko veljajo podatki.

Za vsako verzijo je dovoljen samo en rezultat.

#### 1 Rezultati merjenja nivoja hrupa

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja, na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri direktivah z več stopnjami uveljavitve navesti tudi stopnjo uveljavitve:

Varianta/izvedenka	....	....	....
Hrup med vožnjo dB(A)	....	....	....
Pri mirujočem vozilu dB(A)	....	....	....
pri (min <sup>-1</sup> )	....	....	....

#### 2 Rezultati meritev emisij izpušnih plinov

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja, na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri direktivah z več stopnjami uveljavitve navesti tudi stopnjo uveljavitve:

Varianta/izvedenka	....	....	....
--------------------	------	------	------

##### 2.1 Tip I

CO (g/km)	....	....	....
HC (g/km) <sup>(1)</sup>	....	....	....
NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(1)</sup>	....	....	....
HC + NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(2)</sup>	....	....	....

##### 2.2 Tip II

CO (g/min) <sup>(2)</sup> :	.....	.....	.....
HC (g/min) <sup>(2)</sup> :	.....	.....	.....
CO (vol.%) pri običajni vrtilni frekvenci prostega teka <sup>(1)</sup> :	.....	.....	.....
Navesti vrtilno frekvenco prostega teka <sup>(1)(3)</sup> :	.....	.....	.....
CO (vol.%) pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka <sup>(1)</sup> :	.....	.....	.....
Navesti vrtilno frekvenco prostega teka <sup>(1)(3)</sup> :	.....	.....	.....
Temperatura motornega olja <sup>(1)(4)</sup> :	.....	.....	.....

<sup>(1)</sup> Samo za motorna kolesa in motorna trikolesa in za štirikolesa, kakor so opredeljena v odstavku 2(b) 2. člena.

<sup>(2)</sup> Samo za mopede in lahka štirikolesa, kakor so opredeljena v odstavku 2(a) 2. člena.

<sup>(3)</sup> Navesti merilno toleranco

<sup>(4)</sup> Samo za štiritaktne motorje

3	Motorji na prisilni vžig			
	Varianta/izvedenka	....	....	....
	Korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta ( $m^{-1}$ )	....	....	....

---

## PRILOGA VIII

### VOZILA ZAKLJUČKA SERIJE

(22. člen)

Največje število vozil, ki se dajo v promet v Republiki Sloveniji po postopku, določenem v 22. členu je omejeno na tista vozila, za katera je bilo izdano veljavno potrdilo o skladnosti na dan izdelave ali po njem in ki je bilo veljavno najmanj tri mesece od datuma izdaje, vendar je njegova veljavnost prenehala zaradi začetka veljavnosti neke posamične tehnične specifikacije (direktive).

Pri vozilih, ki so bila dana v uporabo po tem postopku, je treba to navesti posebej v potrdilu o skladnosti.

---